

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2000-10

1	SOLICITUD DE:	
☐	Corrección de Error Material	☒ Modificación a una solicitud
2 SOLICITANTE	Nombre: BAYER ANIMAL HEALTH GMBH sociedad constituida y existente bajo las leyes de Alemania Dirección: 51368 Leverkusen, Alemania Teléfono: 546 09 70 E-mail: clientes@cavelier.com Fax: 249 40 70 Domicilio: Leverkusen, Alemania	IDENTIFICACION C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: _____
3 REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: Emilio FERRERO Dirección: Carrera 4ª No. 72-35 Teléfono: 347 36 11 E-mail: cavelier@cavelier.com Fax: 217 92 11 Domicilio: Bogotá, Colombia	IDENTIFICACION C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: <u>438.019</u> TP <u>31.929</u>
4	Número de expediente: <u>04.128.947</u> Clase: <u>A61K 009/000</u>	
	Título del Invento: PREPARACIONES FARMACÉUTICAS PARA USO POR VÍA ORAL QUE CONTIENEN RESINAS DE INTERCAMBIO DE IONES CARGADAS CON INGREDIENTES ACTIVOS ASÍ COMO AGENTES GELIFICANTES INTRÍNECAMENTE VISCOSOS COMO AGENTES ESPESANTES	
5	Descripción de la corrección o modificación solicitada: Informo a ese Despacho que la sociedad BAYER HEALTHCARE AG , domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania, traspasó la solicitud de patente que se tramita en el presente expediente a favor de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH , domiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania. Por lo anterior solicito efectuar la anotación del mencionado traspaso en los libros de la Propiedad Industrial y expedir el certificado de patente a favor de la sociedad BAYER ANIMAL HEALTH GMBH .	
6	Comprobante de pago No. <u>09-44,627</u> Fecha: <u>16 de junio de 2009</u>	
7	Anexos: ☒ Comprobante de pago de la tasa por concepto de modificación de solicitud en trámite. ☒ Poderes, si fuere el caso ☒ Certificado de existencia y representación legal, cuando el solicitante sea persona jurídica ☒ Documento que acredita el traspaso.	

CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI

CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, B - COLOMBIA

179

Representación y Poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Representation and Power-of-Attorney with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses.

REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION AND POWER-OF-ATTORNEY

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

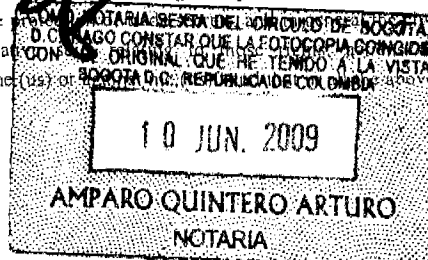
BAYER ANIMAL HEALTH GMBHdomiciliado (s) en/of 51368 Leverkusen, Germany

por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con

in due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciled at Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the first or second alternates in their turn, or both of them, shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the mere fact of its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third alternates in their turn shall end at such time.

In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above-named attorneys-at-law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition, protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, injunction, granting of licenses, the action for writ mandamus, the tutela, the protection of industrial secrets, and in general civil, penal, and administrative suits instituted by me (us) or above matters



s derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos muevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, y ratificar los actos de agentes oficiosos.

they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

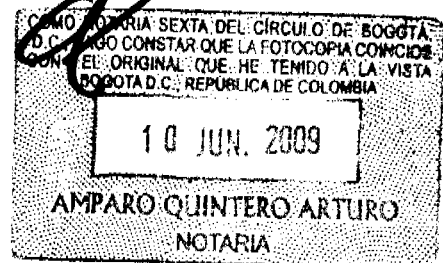
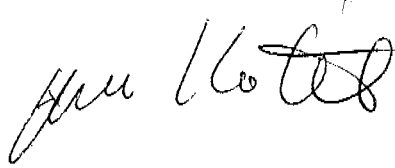
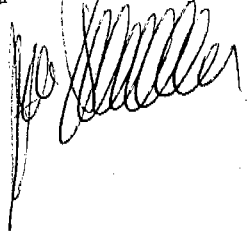
Dado y firmado hoy/Given and signed this

en/in Leverkusen

por/by Dr. J. Thomaier Dr. F. Köhler
(secretary) (secretary)

Firma

Signature



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**

3. in seiner Eigenschaft als **Notar**

4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln

6. am 16.03.2009

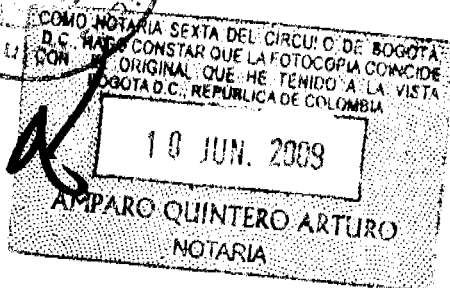
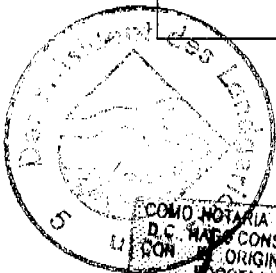
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln

8. unter Nr. 1455/09

9. Stempel

10. Unterschrift


Dr. Dumke



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

Geb. §§ 32, 45 (1) EUR 10,00

Geb. §§ 58 EUR 10,00

Geb. § 150 EUR 13,00

Umsatzsteuer 33,00

§ 151a, 19 % EUR 6,27

Zus. EUR 39,27

gez.: Striewski, Notar

137

TRADUCCION OFICIAL NO. 310/2009

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES; LLEVA SELLO Y FIRMA DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL, SEGÚN RESOLUCION No. 3618 EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA EL 6 DE SEPT. DE 1972.

TRADUCCION DE LOS SELLOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL DOCUMENTO DE REPRESENTACION Y PODER OTORGADO POR **BAYER ANIMAL HEALTH GMBH**, DOMICILIADA EN **51368 LEVERKUSEN, ALEMANIA**, A LOS DOCTORES **EMILIO FERRERO, LUZ CLEMENCIA DE PAEZ Y DANIEL PEÑA**.

DADO Y FIRMADO EN MI PRESENCIA EN LEVERKUSEN

FIRMADO: DOCTOR J. THOMAIER, SECRETARIO

FIRMADO: DOCTOR F. KÖHLER, SECRETARIO.

No. 367/2009

Certifico que las personas mencionadas a continuación:

- Señor Doctor Jörg Thomaier, dirección comercial 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
- Señor Doctor Ferdinand Köhler, dirección comercial 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania

Se presentaron ante mí, ejecutaron el anterior documento y lo firmaron personalmente; por lo tanto los conozco en persona.

Confirmo además que el señor Doctor Jörg Thomaier y el señor Doctor Ferdinand Köhler, son los representantes autorizados de BAYER Animal Health GmbH en Leverkusen y después de inspeccionar electrónicamente el registro comercial de la Corte en Colonia, están registrados en la Sección B 52145 como representantes autorizados.

Leverkusen, 4 de Marzo de 2009

FIRMADO: KLAUS STRIEWSKI, NOTARIO PUBLICO EN LEVERKUSEN
HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO.

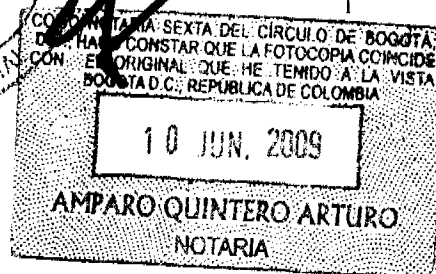
SIGUE LA APOSTILLA NO. 1455/09 DEL 16 DE MARZO DE 2009 POR MEDIO DE LA CUAL SE AUTENTICA LA FIRMA DE **KLAUS STRIEWSKI**, NOTARIO PUBLICO.

FIRMADO: DR. DUMKE.

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



133

La presente traducción oficial No. 0053C/09 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traducen una certificación notarial y una apostilla en alemán, que acompañan a un DOCUMENTO DE REPRESENTACIÓN Y PODER.

Protocolo Notarial No. 367/2009

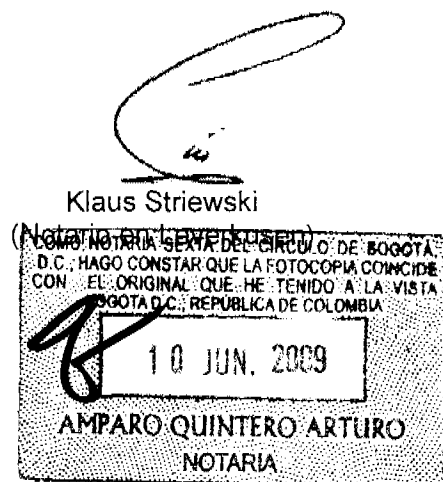
1) Certifico la autenticidad de las firmas, puestas en mi presencia, de:

- el señor Dr. Jörg Thomaier, con domicilio profesional en: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
- el señor Dr. Ferdinand Köhler, con domicilio profesional en: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
- a quienes conozco personalmente -.

Con base en la inspección realizada por mí en la fecha del Registro Mercantil en el juzgado municipal de Colonia - HRB 52145 -, hago constar que el señor Dr. Jörg Thomaier y el señor Dr. Ferdinand Köhler están autorizados, en su calidad de apoderados generales, a representar individualmente a la Bayer Animal Health GmbH en Leverkusen.

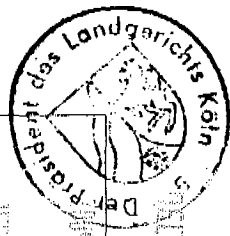
Leverkusen, 4 de marzo de 2009.

HILO Y SELLO EN ALTO RELIEVE: KLAUS STRIEWSKI * NOTARIO EN LEVERKUSEN




HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

134
10.4



APOSTILLA

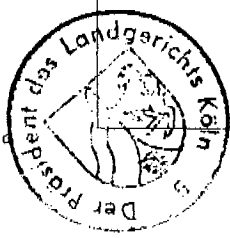
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

- 1. País: **República Federal de Alemania**
Este documento público
- 2. está firmado por **Klaus Striewski**
- 3. en su calidad de **Notario**
- 4. lleva el sello del
Notario Klaus Striewski en Leverkusen

Certificado

- 5. en **Colonia**
- 6. el 16 de marzo de 2009
- 7. por el **Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia**
- 8. bajo el No. 1455/09
- 9. Sello/timbre
- 10. Firma

[Signature]
Dr. Dumke



SELLO: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL DE COLONIA

Cálculo de Gastos Notariales

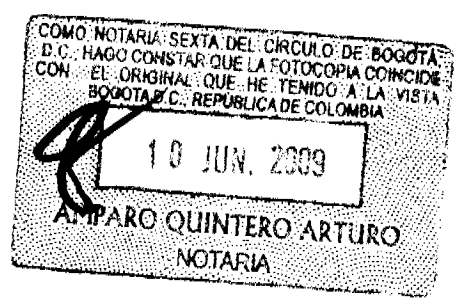
§§ 141, 154 KostO (Reglamento de Gastos Notariales)

Valor: EUR 3.000,--

Tasas §§ 32, 45 (1)	EUROS	10,00
Tasas §§ 58	EUROS	10,00
Tasas § 150	EUROS	13,00
IVA		33,00
§ 151a, 19	%	EUROS 6,27
Total	EUROS	39,27

Firmado: Striewski, Notario

Bogotá, D.C., 20 de mayo de 2009



[Signature]
HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRETA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

TRASPASO

Yo, (nosotros), abajo firmado (s) BAYER HEALTHCARE AGdomiciliada (s) en 51368 Leverkusen, Alemania

aquí llamado (s) CEDENTE(s), propietario(s) de las invenciones que se tramitan en Colombia bajo los expedientes listados en el Anexo A de este documento, declara(n) por el presente instrumento que cede(n) en propiedad a

BAYER ANIMAL HEALTH GMBHsociedad organizada y existente bajo las leyes de Alemaniadomiciliada en 51368 Leverkusen, Alemania

(aquí llamada la CESIONARIA) la(s) referida(s) invención(es) así como todos los derechos y privilegios que a ella(s) se refieran, pudiendo por consiguiente de hoy en adelante la CESIONARIA, arriba nombrada, considerarse única dueña, explotarla(s) como cosa propia o disponer de ella(s) como mejor conviene a sus intereses.

Dado y firmado hoy _____

en _____

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned BAYER HEALTHCARE AGof 51368 Leverkusen, Alemania

hereinafter ASSIGNOR(S), owner of the inventions prosecuted in Colombia under the files listed in Annex A of this document, does(do) hereby state that it assigns its ownership

to BAYER ANIMAL HEALTH GMBHa corporation organized and existent under the laws of Germanyand domiciled in 51368 Leverkusen, Germany

(hereinafter the ASSIGNEE) in and to the mentioned inventions and all the rights and privileges relating thereto. Accordingly, the aforesaid ASSIGNEE may hold itself to be as from this day on the sole owner and may use it (them) or dispose of it (them) as it may best deem fit for the interests thereof.

Given and signed this _____

in _____

Leverkusen

Cedente

BAYER HEALTHCARE AG

Dr. S. Beyreuther

Cesionario

BAYER ANIMAL HEALTH GMBH

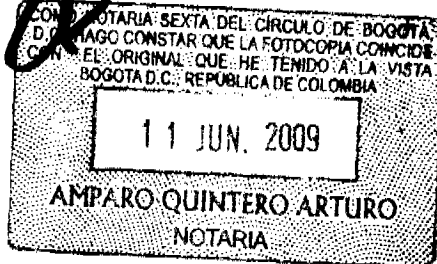
Dr. J. Thomaier

Assignor

Dr. F. Burkert (secretaries)

Assignee

Dr. F. Köhler (secretaries)



136
136

ANNEX A

APPLICATION NO.	TITLE
06.041.546 ✓	PHARMACEUTICAL FORMULATIONS CONTAINING FLAVOURING SUBSTANCES WITH IMPROVED PHARMACEUTICAL PROPERTIES ✓
06.098.062 ✓	NOVEL CRYSTALLINE FORM OF 8-CYANO-1-CYCLOPROPYL-7-(1S,6S-2,8-DIAZABICYCLO[4.3.0]NONAN-8-YL)-6-FLUORO-1,4-DIHYDRO-4-OXO-3-UINOLINE CARBOXILIC AC ID ✓
06.057.503 ✓	ENDOPARASITICIDAL AGENTS FOR TOPICAL APPLICATION ✓
06.093.626 ✓	PARASITICIDAL AGENTS ✓
06.128.575 ✓	ACTIVE SUBSTANCE-CONTAINING SOLID SHAPED BODIES FOR EXTERNAL USE AGAINST PARASITES IN ANIMALS ✓
07.058.589 ✓	MEDICAMENT FOR HYGIENIC APPLICATION INSIDE THE EAR ✓
07.047.769 ✓	PREVENTION OF VERTICAL ENDOPARASITE INFECTIONS ✓
07.024.053 ✓	PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS IN THE FORM OF A WATER SOLUBLE SOLID DOSAGE FORM ✓
07.020.788 ✓	PHARMACEUTICAL COMPOSITION IN THE FORM OF A WATER SOLUBLE SOLID DOSAGE FORM ✓
07.024.055 ✓	PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING A WATER SOLUBLE CARRIER ✓
07.093.657 ✓	ENDOPARASITICIDE ✓
07.058.595 ✓	MEDICAMENT FOR HYGIENIC APPLICATION INSIDE THE EAR ✓
04.128.947 ✓	PHARMACEUTICAL PREPARATIONS FOR ORAL ADMINISTRATION, CONTAINING ION-EXCH ANGE RESINS LOADED WITH ACTIVE INGREDIENTES AND INTRINSICALLY VISCOUS GELLING AGENTS AS THIKENING AGENTS ✓
05.081.495 ✓	REPELLENT ✓
05.113.512 ✓	AGENTS FOR CONTROLLING PARASITES ON ANIMALS ✓
05.129.984 ✓	TABLETS CONTAINING ENROFLOXACIN AND FLAVOURING AGENTS AND/OR FLAVOURS ✓
03.098.927 ✓	DERMALLY APPLICABLE LIQUID FORMULATIONS FOR CONTROLLING PARASITIC INSECTS ON ANIMALS ✓

NOTARIA SEXTA DEL CIRCULO DE BOGOTA
HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE
CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
BOGOTA D.C. REPUBLICA DE COLOMBIA
11 JUN. 2009
AMPARO QUINTERO ARTURO
NOTARIA

137
157

URNr. 365/2009

1a) I certify that the individuals, named

- Mr. Dr. Stefan Beyreuther, business address : 51368 Leverkusen, Chempark, Germany,
- Mr. Dr. Frank Burkert, business address : 51368 Leverkusen, Chempark, Germany,

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

- personally known to me -.

I further confirm that Mr. Dr. Stefan Beyreuther and Mr. Dr. Frank Burkert are authorised representatives of Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft in Berlin and having today electronically inspected the commercial register of the local court in Charlottenburg, Berlin, are recorded in Section B 283 B as authorised representatives.

b) Ich beglaube die vor mir vollzogenen Unterschriften von :

- Herrn Dr. Stefan Beyreuther, geschäftsansässig in 51368 Leverkusen, Chempark, Deutschland,
- Herrn Dr. Frank Burkert, geschäftsansässig in 51368 Leverkusen, Chempark, Deutschland,
- von Person bekannt -.

Ich bescheinige aufgrund Einsicht vom heutigen Tage in das Handelsregister des Amtsgerichts Charlottenburg, Berlin - HRB 283 B -, dass Herr Dr. Stefan Beyreuther und Herr Dr. Frank Burkert berechtigt sind, die Bayer Schering Pharma Aktiengesellschaft in Berlin als Prokuristen einzeln zu vertreten.

2a) I certify that the individuals, named

- Mr. Dr. Jörg Thomaier, business address: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Germany,
- Mr. Dr. Ferdinand Köhler, business address: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Germany,

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally

- personally known to me -.

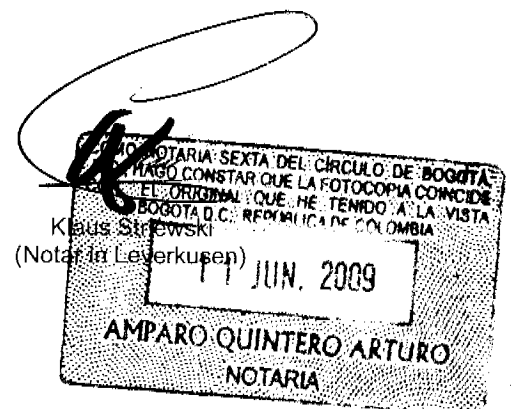
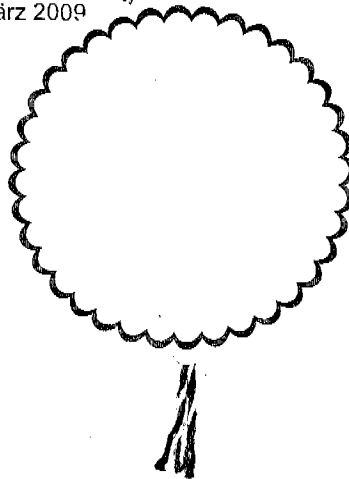
I further confirm that Mr. Dr. Jörg Thomaier and Mr. Dr. Ferdinand Köhler are authorised representatives of Bayer Animal Health GmbH in Leverkusen and having today inspected the commercial register of the local court in Köln, are recorded in Section B 52145 as authorised representatives.

b) Ich beglaube die vor mir vollzogenen Unterschriften von:

- Herrn Dr. Jörg Thomaier, geschäftsansässig: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Deutschland,
- Herrn Dr. Ferdinand Köhler, geschäftsansässig: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Deutschland,
- von Person bekannt -.

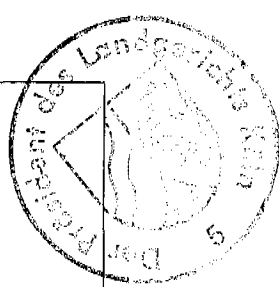
Ich bescheinige aufgrund Einsicht vom heutigen Tage in das Handelsregister des Amtsgerichts Köln - HRB 52145 -, dass Herr Dr. Jörg Thomaier und Herr Dr. Ferdinand Köhler berechtigt sind, die Bayer Animal Health GmbH in Leverkusen als Prokuristen einzeln zu vertreten.

Leverkusen, den 04. März 2009



RESOLUCION
LEVA SEI
EL TEXTO
JUDICIAL

st.v



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**

3. in seiner Eigenschaft als **Notar**

4. Sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln

6. am 16.03.2009

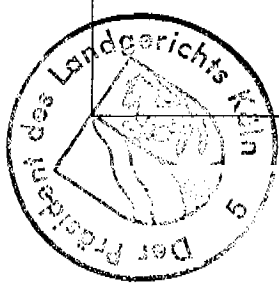
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln

8. unter Nr. 1453/09

9. Stempel

10. Unterschrift

[Signature]
Dr. Dumke



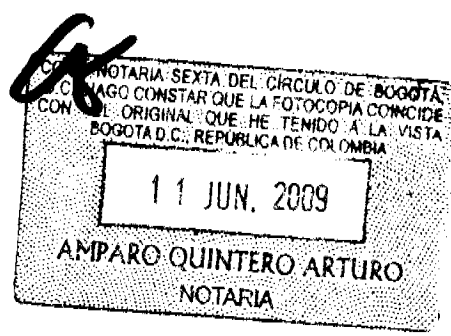
Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

Del. §§ 42, 45 (1)	EUR	10,00
Geb. §§ 53	EUR	10,00
Ges. § 150	EUR	20,00
Umsatzsteuer		6,00
§ 151a, 19	% EUR	8,24
Zus. EUR		54,24

gez.: Striewski, Notar



54:0

138
128

TRADUCCION OFICIAL NO. 311/2009

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES;
LLEVA SELLO Y FIRMA DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL, SEGÚN
RESOLUCION No. 3618 EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA EL 6 DE SEPT. DE 1972.

TRASPASO

Nosotros, abajo firmantes **BAYER HEALTHCARE AG**, domiciliada en 51368
Leverkusen, Alemania, aquí llamados los **CEDENTES**, propietarios de las
invenciones que se tramitan en Colombia bajo los expedientes listados en el
Anexo A de este documento, declaramos por el presente instrumento que
cedemos en propiedad a **BAYER ANIMAL HEALTH GMBH**, domiciliada en
51368 Leverkusen, Alemania, aquí llamada el **CESIONARIO**, las referidas
invenciones así como todos los derechos y privilegios que a ellas se refieran,
pudiendo por consiguiente de hoy en adelante el Cesionario arriba nombrado,
considerarse único dueño, explotarlas como cosa propia o disponer de ellas
como mejor conviene a sus intereses.

Dado y firmado en Leverkusen

EL CEDENTE:

BAYER HEALTHCARE AG

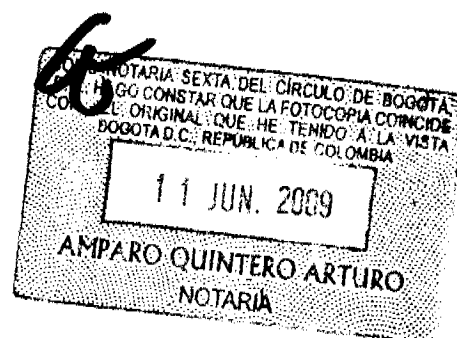
DOCTOR S.BEYREUTHER DOCTOR F. BURKERT, (SECRETARIOS)

EL CESIONARIO:

BAYER ANIMAL HEALTH GMBH

DOCTOR J. THOMAIER DOCTOR F. KÖHLER, (SECRETARIOS)

Handwritten signature



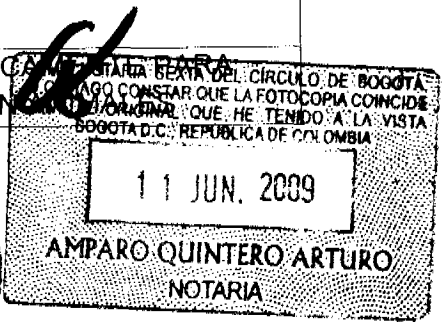
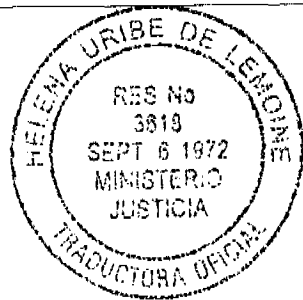
139
130

TRADUCCION OFICIAL NO. 311/2009

ANEXO A

SOLICITUD NO.	TITULO
06.041.546	FORMULAS FARMACEUTICAS QUE CONTIENEN SUSTANCIAS SABORIZANTES CON PROPIEDADES FARMACEUTICAS MEJORADAS
06.098.062	NUEVA FORMA CRISTALINA DE ACIDO CARBOXILICO 8-CIANO-1-CICLOPROPIL-7-(IS,6S-2,8-DIAZABICICLO [4.3.0]NONAN-8-YL)-6-FLUORO-1.4-DIHIIDRO-4-OXO-3-UIINOLINA
06.057.503	AGENTES ENDOPARASITARIOS PARA APLICACION TOPICA
06.093.626	AGENTSE PARASITARIOS
06.128.575	SUSTANCIA ACTIVA QUE CONTIENE ELEMENTOS DE FORMA SOLIDA PARA USO EXTERNO CONTRA PARASITOS EN ANIMALES
07.058.589	MEDICAMENTO PARA APLICACIÓN HIGIENICA DENTRO DEL OIDO
07.047.769	PREVENCION DE INFECCIONES ENDOPARASITARIAS VERTICALES
07.024.053	COMPUESTOS FARMACEUTICOS CUYA FORMA DE DOSIFICACION ES UN SOLIDO SOLUBLE EN AGUA
07.020.788	COMPUESTOS FARMACEUTICOS CUYA FORMA DE DOSIFICACION ES UN SOLIDO SOLUBLE EN AGUA
07.024.055	COMPUESTO FARMACEUTICO QUE CONTIENE UN VEHICULO SOLUBLE EN AGUA
07.093.657	ENDOPARASITICIDA
07.058.595	MEDICAMENTO PARA APLICACIÓN HIGIENICA DENTRO DEL OIDO
04.128.947	PREPARACIONES FARMACEUTICAS PARA ADMINISTRACION ORAL QUE CONTIENEN RESINAS CON INTERCAMBIO DE IONES CARGADAS CON INGREDIENTES ACTIVOS Y AGENTES GELIFICANTES INTRISICAMENTE VISCOSOS COMO AGENTES ENGROSADORES
05.081.495	REPELENTE
05.113.512	AGENTES PARA EL CONTROL DE PARASITOS EN ANIMALES
05.129.984	TABLETAS QUE CONTIENEN ENROFLOXACINA Y AGENTES SABORIZANTES Y/O SABORES
03.098.927	FORMULAS LIQUIDAS APLICABLES DÉRMICA PARA CONTROLAR INSECTOS PARASITARIOS EN

Handwritten signature



240
140

TRADUCCION OFICIAL NO. 311/2009

No. 365/2009

1a). Por medio del presente certifico que las personas mencionadas a continuación

- Señor Doctor Stefan Beyreuther, dirección commercial: 51368 Leverkusen, Chempark, Alemania
- Señor Doctor Frank Burkert, dirección commercial: 51368 Leverkusen, Chempark, Alemania

Se presentaron ante mí, ejecutaron el anterior documento y lo firmaron personalmente; por lo tanto los conozco en persona.

Confirmo además que el señor Doctor Stefan Beyreuther y el señor Doctor Frank Burkert son los representantes autorizados de BAYER Schering Pharma Aktiengesellschaft en Berlin y después de inspeccionar electrónicamente el registro comercial de la Corte Local en Charlottenburg, Berlin, pude comprobar que están registrados en la Sección B 283 B como representantes autorizados.

2a) Certifico que las personas mencionadas a continuación :

- Señor Doctor Jörg Thomaier, dirección comercial 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
- Señor Doctor Ferdinand Köhler, dirección comercial 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania

Se presentaron ante mí, ejecutaron el anterior documento y lo firmaron personalmente; por lo tanto los conozco en persona.

Confirmo además que el señor Doctor Jörg Thomaier y el señor Doctor Ferdinand Köhler, son los representantes autorizados de BAYER Animal Health GmbH en Leverkusen y después de inspeccionar electrónicamente el registro comercial de la Corte Local en Colonia, pude comprobar que están registrados en la Sección B 52145 como representantes autorizados.

Leverkusen el 4 de Marzo de 2009

FIRMADO: KLAUS STRIEWSKI (NOTARIO PUBLICO.

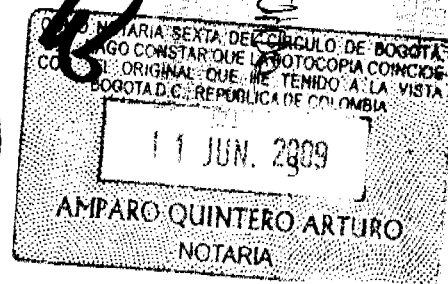
HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO.

SIGUE LA APOSTILLA NO. 1453/09 DEL 16 DE MARZO DE 2009 POR LA CUAL SE AUTENTICA LA FIRMA DE **KLAUS STRIEWSKI**, NOTARIO PUBLICO. FIRMADO DR. DUMKE

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



1004 MAY 22 A 11:28
MINISTERIO DE JUSTICIA
BOGOTÁ D.C.

919778
HELENA U
BOGOTÁ D.C.

144

La presente traducción oficial No. 0053B/09 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traducen una certificación notarial y una apostilla en alemán, que acompañan a un DOCUMENTO DE TRASPASO.

Protocolo Notarial No. 365/2009

1) Certifico la autenticidad de las firmas, puestas en mi presencia, de:

- el señor Dr. Stefan Beyreuther, con domicilio profesional en 51368 Leverkusen, Chempark, Alemania,
- el señor Dr. Frank Burkert, con domicilio profesional en 51368 Leverkusen, Chempark, Alemania

- a quienes conozco personalmente -.

Con base en la inspección realizada por mí en la fecha del Registro Mercantil en el juzgado municipal de Charlottenburg, Berlín, - HRB 283 B -, hago constar que el señor Dr. Stefan Beyreuther y el señor Dr. Frank Burkert están autorizados, en su calidad de apoderados generales, a representar individualmente a la Schering Pharma Aktiengesellschaft en Berlín.

2) Certifico la autenticidad de las firmas, puestas en mi presencia, de:

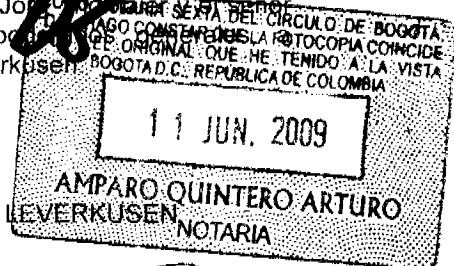
- el señor Dr. Jörg Thomaier, con domicilio profesional en: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania
- el señor Dr. Ferdinand Köhler, con domicilio profesional en: 51368 Leverkusen, Bayer Animal Health GmbH, Chempark, Alemania

- a quienes conozco personalmente -.

Con base en la inspección realizada por mí en la fecha del Registro Mercantil en el juzgado municipal de Colonia - HRB 52145 -, hago constar que el señor Dr. Jörg Thomaier y el señor Dr. Ferdinand Köhler están autorizados, en su calidad de apoderados generales, a representar individualmente a la Bayer Animal Health GmbH en Leverkusen.

Leverkusen, 4 de marzo de 2009.

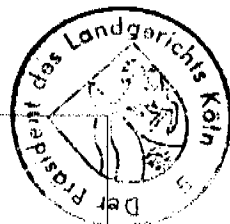
HILO Y SELLO EN ALTO RELIEVE: KLAUS STRIEWSKI * NOTARIO EN LEVERKUSEN



Klaus Striewski
(Notario en Leverkusen)

Hernando Torres Barrera
Traductor e Intérprete Oficial
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

142



APOSTILLA

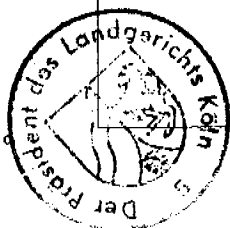
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: **República Federal de Alemania**
Este documento público
2. está firmado por **Klaus Striewski**
3. en su calidad de **Notario**
4. lleva el sello del
Notario Klaus Striewski en Leverkusen

Certificado

5. en **Colonia**
6. el 16 de marzo de 2009
7. por el **Vicepresidente del Tribunal Regional de Colonia**
8. bajo el No. 1453/09
9. Sello/timbre
10. Firma

Dr. Dumke



SELLO: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL DE COLONIA

Cálculo de Gastos Notariales

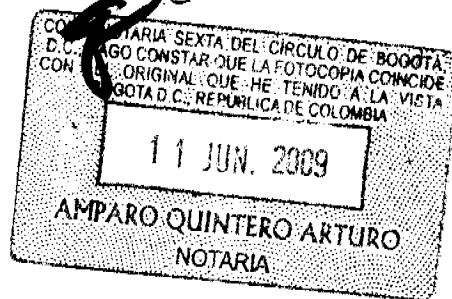
§§ 141, 154 KostO (Reglamento de Gastos Notariales)

Valor: EUR 3.000,--

Tasas §§ 32, 45 (1)	EUROS	10,00
Tasas §§ 58	EUROS	10,00
Tasas § 150	EUROS	26,00
IVA		46,00
§ 151a, 19	%	EUROS 8,74
Total	EUROS	54,74

Firmado: Striewski, Notario

Bogotá, D.C., 20 de mayo de 2009



HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

143
111

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 04-128947- -00006-0000

Fecha: 2009-06-18 17:04:14 Dep. 2020 NUECREACION
Tra 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 17

Doc. 16874 - 843 - 001 - 9

**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES**

Radicación No. 04128947

Clasificación Internacional (IPC): A61K 31/4704, 47/30; A61P 31/04

Concepto Técnico No. 4443

Patente de Invención ☒ Patente de Modelo de Utilidad ☐

Vía Nacional ☐

Vía PCT (fase nacional) ☒ Cap. I ☐ Cap. II ☒

No. Sol. Internacional PCT/EP03/05228

Fecha de Presentación Internacional 19-05-2003

Como resultado del examen definitivo, realizado con fundamento en el artículo 48 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, se le comunica:

1. Documentos estudiados:

1.1. Descripción: (Folios: 43 a 67).

1.2. Reivindicaciones: 1 a 10 (Folios: 68 y 69), modificadas 1 a 4 (Folios: 124).

1.3. Rta del Solicitante: Folios: 116 a 122.

1.4. Prioridad: 31 de mayo de 2002, DE 10224086.8.

2. Análisis de la Prioridad:

El objeto reivindicado en la presente solicitud, corresponde a la prioridad.

3. Objeto de la invención:

La presente solicitud se titula: "Preparaciones farmacéuticas para uso por vía oral que contienen resinas de intercambio de iones cargadas con ingredientes activos así como agetnes gelificantes intrínsecamente viscosos como agentes espesantes".

El objeto de la presente solicitud se refiere a preparaciones farmacéuticas para uso por vía oral, las cuales contienen uno o varios ingredientes activos que están unidos a un intercambiador de iones. Para la mejora de la estabilidad física y de la aceptación, especialmente por parte de animales, contiene un agente gelificante intrínsecamente viscoso como agente espesante.

Según la descripción, se conoce desde hace tiempo que los ingredientes activos farmacéuticos se unen a resinas de intercambio de iones para hacer, por ejemplo, a los ingredientes activos con su olor propio característico más apetecibles. Se conoce también que los ingredientes activos farmacéuticos se unen a resinas de intercambio

de iones para influir en una liberación regular del ingrediente activo en un tiempo largo. En los documentos mencionados en la descripción, se muestran formulaciones de derivados de ácido quinoloncarboxílico de sabor amargo que se unen a resinas de intercambio de iones, así como su preparación.

Reivindicación 1 (folio: 124): Preparación farmacéutica líquida que comprende un antibiótico de quinolona que está unido a un intercambiador de iones ácidos.

Reivindicación 2 (folio: 124): Preparación farmacéutica caracterizada porque el agente gelificante pseudoplástico contiene xantano.

Reivindicación 3 (folio: 124): Preparación farmacéutica caracterizada porque el antibiótico de quinolona es pradofloxacin.

Reivindicación 4 (folio: 124): Preparación farmacéutica caracterizada porque el antibiótico de quinolona es enrofloxacin.

El problema planteado en esta solicitud es la necesidad de composiciones que presenten una sensación buena en la boca y que sean estables frente a la sedimentación de los constituyentes sólidos y presenten propiedades de fluidez ventajosas deseables en un agente para toma por vía oral.

La solución propuesta por la presente es solicitud consiste en preparaciones farmacéuticas que contienen uno o varios ingredientes activos unidos a un intercambiador de iones, donde el intercambiador está dispersado en un medio que contiene uno o varios agentes gelificantes intrínsecamente viscosos.

El objeto de la solicitud definido anteriormente se clasificó en la IPC A61K 31/4704, 47/30; A61P 31/04.

4. Análisis de la(s) Oposición(es): (artículo 43 D. 486)

No se presentaron oposiciones al objeto reivindicado.

5. Determinación del Estado de la Técnica:

La fecha que se ha tenido en cuenta para determinar el Estado de la Técnica es:

Fecha de presentación de la solicitud prioritaria 31-05-2002.

Teniendo en cuenta la fecha indicada, se buscaron documentos del estado de la técnica relacionados, con fecha de publicación anterior a esta y se encontraron anterioridades que pueden afectar la patentabilidad del objeto de la presente solicitud:

Nº	Documento	Título	Fecha de Publicación
D1	EP 0911039	Drug-resin complexes stabilized by chelating agents	28 de abril de 1999
D2	WO 01/05431	Taste masking of oral quinolone liquid preparations using ion exchange resins	25 de enero de 2001

6. Análisis de patentabilidad (según requisito) (artículo 14 D486)

6.1. Novedad (artículo 16 D486)

Comparando elemento por elemento el objeto de esta solicitud con lo mencionado en las anterioridades, tenemos que:

La presente Solicitud de Patente Colombiana No. 04128947, se refiere a:

Preparación farmacéutica líquida que comprende un antibiótico de quinolona que está unido a un intercambiador de iones ácidos, caracterizada porque el intercambiador de iones cargado está dispersado en un medio de vehículo que contiene agua y uno o varios agentes gelificantes pseudoplásticos seleccionados a partir de celulosa microcristalina, xantano, ácido poliacrílico, bentonita, un éter de celulosa seleccionado a partir de metilcelulosa, hidroxietilcelulosa, hidroxipropilcelulosa, metilhidroxipropilcelulosa, Na-carboximetilcelulosa o una mezcla de los mismos.

La anterioridad: WO 01/05431 (folios: 100 a 108), trata sobre: preparaciones de quinolonas que emplean resinas de intercambio iónico y utilizan entre los componentes del vehículo, la goma xantana como agente gelificante. En este documento se dice que una característica de la preparación de quinolona es su sabor mejorado.

El elemento característico de la preparación farmacéutica reivindicada, ya era conocido en el documento WO 01/05431; por lo cual la preparación farmacéutica de las reivindicaciones 1 y 2 no es nueva.

6.2. Nivel inventivo (artículo 18 D486)

La presente Solicitud de Patente reivindica lo siguiente: Preparación farmacéutica líquida que comprende un antibiótico de quinolona que está unido a un intercambiador de iones ácidos, caracterizada porque el intercambiador de iones cargado está dispersado en un medio de vehículo que contiene agua y uno o varios agentes gelificantes pseudoplásticos seleccionados a partir de celulosa microcristalina, xantano, ácido poliacrílico, bentonita, un éter de celulosa seleccionado a partir de metilcelulosa, hidroxietilcelulosa, hidroxipropilcelulosa, metilhidroxipropilcelulosa, Na-carboximetilcelulosa o una mezcla de los mismos.

Donde la quinolona puede ser pradofloxacin o enrofloxacin y el agente gelificante pseudoplástico contiene xantano.

La anterioridad EP 0911039 (folios: 94 a 99) menciona compuestos activos unidos a resinas en donde estos compuestos pueden ser quinolonas tipo lomefloxacin (folio: 97); el vehículo de las composiciones mencionadas puede contener un agente gelificante como la goma xantana (ver ejemplo 2, folio: 98 y 99). En este documento se explica que un complejo fármaco-resina ayuda a mejorar el sabor o el olor de la formulación farmacéutica.

El documento WO 01/05431 (folios: 100 a 108) se relaciona con preparaciones de quinolonas que emplean resinas de intercambio iónico y utilizan entre los componentes del vehículo, la goma xantana como agente gelificante. En este documento se dice que una característica de la preparación de quinolona es su

sabor mejorado.

El problema técnico planteado en esta solicitud: la necesidad de composiciones que presenten una sensación buena en la boca y que sean estables frente a la sedimentación de los constituyentes sólidos y presenten propiedades de fluidez ventajosas deseables en un agente para toma por vía oral, se había resuelto previamente mediante preparaciones farmacéuticas que comprenden quinolona unida a un intercambiador de iones ácidos ya conocidos(as). Por esta razón se considera que las preparaciones farmacéuticas reivindicadas son evidentes para una persona medianamente versada en la materia.

Además, puesto que D1 y D2 divulgaban previamente preparaciones farmacéuticas de quinolona unida a un intercambiador de iones de ácido (folios: 124), una persona conocedora de la materia motivada por tal sugerencia lograría el objeto de esta solicitud; de manera que para una persona medianamente versada en la materia sería obvio combinar estos dos documentos. Por lo cual el objeto reivindicado no tiene Nivel Inventivo.

7. Conclusión:

Los requisitos de patentabilidad de la presente solicitud se encuentran afectados así:

Nº	Documento Nº	Reivindicaciones afectadas	Requisito que afecta
D1	EP 0911039	1 a 4	Nivel Inventivo
D2	WO 01/05431	1 y 2	Novedad y Nivel Inventivo
		3 y 4	Nivel Inventivo

8. Respuesta a los argumentos del solicitante:

El señor solicitante afirma: "D3 revela que las drogas con resinas complejas requieren un agente quelante para su estabilización. Sin embargo, D3 se refiere únicamente a composiciones sólidas y, por tanto, no da ninguna orientación específica en relación con la formulación de suspensiones líquidas..." (Folio: 120).

El señor solicitante se refiere al documento EP 0911039, el cual en los folios: 95 y 96 menciona composiciones, cuyo fármaco forma un complejo con una resina de intercambio iónico con el fin de mejorar el sabor de la formulación y poderla administrar al paciente. En el folio: 97 se dice que entre los fármacos que se pueden formular se encuentran las quinolonas tipo lomefloxacin, que es un fármaco de la familia de pradofloxacin y enrofloxacin que son los fármacos de las preparaciones farmacéuticas de las reivindicaciones 3 y 4 de la presente solicitud.

Si bien este documento nombra un agente quelante como un componente de la formulación, de todas maneras esta anterioridad le sugiere a una persona medianamente versada en la materia la solución al problema técnico planteado en la solicitud en estudio, es decir, la necesidad de una composición de quinolona que presente una buena sensación en la boca, que sea estable y con buenas propiedades de fluidez, ya que emplea una resina de intercambio iónico (que corresponde al intercambiador de iones cargado de la reivindicación 1 de la presente solicitud) para formar un complejo con el fármaco y donde la formulación puede contener un agente gelificante como lo es la goma xantana.